

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Iskra, d. d.
Stegne 21
1000 LJUBLJANA
SLOVENIA

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

**Festkondensator zur Unterdrückung elektromagnetischer
Störungen, geeignet für Netzbetrieb**
***Fixed capacitor for electromagnetic interference
suppression and connection to the supply mains***

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60384-14 (VDE 0565-1-1):2014-04; EN 60384-14:2013-08
IEC 60384-14(ed.4)



Aktenzeichen: 5015937-4670-0047 / 222282

File ref.:

Ausweis-Nr. 139447

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2001-11-12

(letzte Änderung / updated 2016-07-28)

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

R. Nickel

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Iskra, d. d., Stegne 21, 1000 LJUBLJANA, SLOVENIA

Aktenzeichen / *File ref.*

5015937-4670-0047 / 222282 / CC2 / KIL

letzte Änderung / *updated*

2016-07-28

Datum / *Date*

2001-11-12

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 139447.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 139447.

Festkondensator zur Unterdrückung elektromagnetischer Störungen, geeignet für Netzbetrieb

Fixed capacitor for electromagnetic interference suppression and connection to the supply mains

Typ(en) / *Type(s)*

KNB 153x

KNB 153x CD

Bemessungsspannung
Rated voltage

a) AC 275 V
b) AC 300 V

Bemessungskapazität
Rated capacitance

a) 0,01 μ F; 0,015 μ F; 0,022 μ F; 0,033 μ F; 0,047 μ F; 0,068 μ F;
0,1 μ F; 0,12 μ F; 0,15 μ F; 0,22 μ F; 0,27 μ F; 0,33 μ F; 0,47 μ F; 0,56 μ F;
0,68 μ F; 1,0 μ F; 1,5 μ F; 2,2 μ F

b) 0,01 μ F; 0,015 μ F; 0,022 μ F; 0,033 μ F; 0,047 μ F; 0,068 μ F;
0,1 μ F; 0,12 μ F; 0,15 μ F; 0,22 μ F; 0,27 μ F; 0,33 μ F; 0,47 μ F; 0,56 μ F;
0,68 μ F; 1,0 μ F; 1,5 μ F; 2,2 μ F; 2,7 μ F; 3,3 μ F; 3,9 μ F; 4,7 μ F; 5,6 μ F;
6,8 μ F; 8,2 μ F; 10 μ F

Kondensatorklasse und -unterklasse
Capacitor class and subclass

X2

Klimakategorie
Climatic category

40/100/56

Kategorie der passiven Entflammbarkeit
Passive flammability category

B

Grenzabweichung vom
Nennkapazitätswert
Tolerance of rated capacitance

$\pm 5\%$ (J), $\pm 10\%$ (K), $\pm 20\%$ (M)

Entladewiderstand
Discharging resistor

470 kOhm bis/to 2,7 MOhm

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Iskra, d. d., Stegne 21, 1000 LJUBLJANA, SLOVENIA

Aktenzeichen / *File ref.*

5015937-4670-0047 / 22282 / CC2 / KIL

letzte Änderung / *updated*

2016-07-28

Datum / *Date*

2001-11-12

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 139447.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 139447.

Warenzeicheninhaber
Trademark holder

ISKRA, d.d.

Anmerkung

Anmerkung 1

Gehäuseabmessungen, Rastermaße und
Entladewiderstände sind in den Datenblättern
und Aufbau-Übersichten angegeben.

Remark

Remark 1

*Information about case dimension, grid dimension
and discharge resistors are given in the data
sheets and constructional summaries.*

Anmerkung 2

Die mit "x" gekennzeichneten Stellen sind freigehalten zum
Einfügen der Angabe der Ausführungsform der Kondensatoren
gemäß Hersteller-Typenschlüssel, welcher in der Anlage
zu dieser Zeichengenehmigung erläutert ist.

Remark 2

*Positions marked as "x" are kept free for insertion of the
capacitor style information according to the manufacturer's type
code which is explained in the enclosure to this Marks Approval.*

Weitere Einzelheit(en)
Further detail(s)

Anlage Nr. 1 vom 2016-07-28

Enclosure No. 1 dated 2016-07-28

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet CC2
Section CC2

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
139447

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Iskra, d. d., Stegne 21, 1000 LJUBLJANA, SLOVENIA

Aktenzeichen / *File ref.*

5015937-4670-0047 / 222282 / CC2 / KIL

letzte Änderung / *updated*

2016-07-28

Datum / *Date*

2001-11-12

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 139447.
This supplement is part of the Certificate No. 139447.

Festkondensator zur Unterdrückung elektromagnetischer Störungen, geeignet für Netzbetrieb

***Fixed capacitor for electromagnetic interference
suppression and connection to the supply mains***

Fertigungsstätte(n)

Place(s) of manufacture

Referenz/*Reference*
30002673

Iskra, d.d. PE Kondenzatorji
Vajdova ulica 71
SI-8333 SEMIC

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet CC2
Section CC2

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Iskra, d. d., Stegne 21, 1000 LJUBLJANA, SLOVENIA

Aktenzeichen / *File ref.*

5015937-4670-0047 / 222282 / CC2 / KIL

letzte Änderung / *updated*

2016-07-28

Datum / *Date*

2001-11-12

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 139447.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 139447.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com\AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com\terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.